



Landesinstitut für Statistik
 Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
 Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19
 www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Istituto provinciale di statistica
 Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
 Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19
 www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
 Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
 Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
 Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
 Direttrice responsabile: Johanna Plasinger



astatinfo

Nr. **16**
 03/2014

Von den Polizeikräften angezeigte Straftaten

2012

Delitti denunciati dalle Forze di Polizia

2012

Angezeigte Straftaten und gemeldete Personen

Im Jahr 2012 haben die Polizeikräfte⁽¹⁾ in Südtirol 16.768 Straftaten bei der Gerichtsbehörde angezeigt. Das entspricht einem Anstieg um 11,7% gegenüber

Delitti denunciati e persone segnalate

Nel 2012 in provincia di Bolzano le Forze di Polizia⁽¹⁾ hanno denunciato all'Autorità giudiziaria 16.768 delitti, con un aumento dell'11,7% nei confronti dell'anno

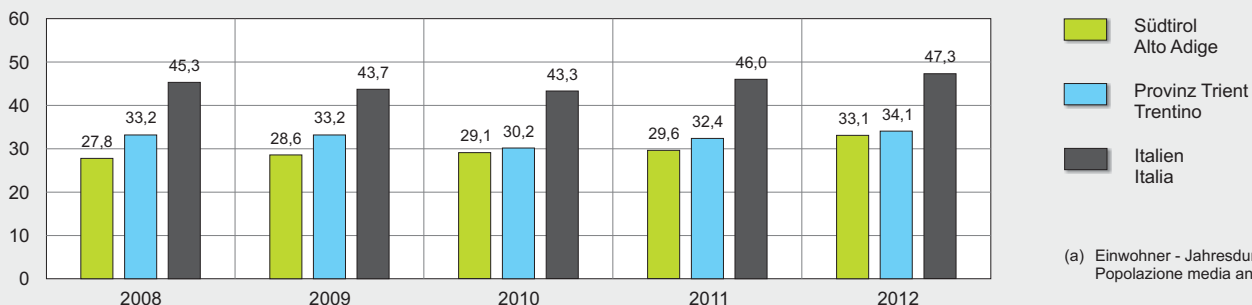
Graf. 1

Straftaten, die von den Polizeikräften der Gerichtsbehörde angezeigt wurden: Vergleich Südtirol/Provinz Trient/Italien - 2008-2012

Delikte je 1.000 Einwohner (a)

Delitti denunciati dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria: confronto Alto Adige/Trentino/Italia - 2008-2012

Delitti per 1.000 abitanti (a)



© astat 2014 - sr



(1) Dazu zählen: Staatspolizei, Carabinieri, Finanzwache, Staatliches Forstkorps, Gefängnispolizei, Antimafia-Ermittlungsdirektion, Interpol, Jagdaufsichtsbehörde, andere örtliche Polizeikräfte. Die Straftaten, die der Gerichtsbehörde direkt von anderen Amts- und Privatpersonen angezeigt wurden, wurden nicht erhoben. Die analysierten Daten beziehen sich auf die Anzeigen der Polizeikräfte bei der Gerichtsbehörde (Verbrechensstatistik) und nicht auf die Anzeigen, für welche die Gerichtsbehörde nach den Voruntersuchungen festgestellt hat, dass die Voraussetzungen bestehen, ein Strafverfahren einzuleiten (Kriminalitätsstatistik).
 Sono incluse Polizia di Stato, Arma dei Carabinieri, Guardia di Finanza, Corpo Forestale dello Stato, Polizia Penitenziaria, Direzione Investigativa Antimafia, Servizio Interpol, Polizia Venatoria e Polizie locali. Non sono rilevati i delitti denunciati all'Autorità giudiziaria direttamente da altri pubblici ufficiali o da privati. I dati analizzati fanno riferimento alle denunce effettuate dalle Forze di polizia all'Autorità giudiziaria (statistica della delittuosità), e non le denunce per le quali l'Autorità giudiziaria ha verificato, in seguito alle indagini preliminari, la sussistenza di elementi per intraprendere l'azione penale (statistica della criminalità).

dem Vorjahr (15.005 Straftaten). Der Vergleich mit der Nachbarprovinz Trient und mit Italien insgesamt ergibt, dass der Südtiroler Wert von 33,1 Straftaten je 1.000 Einwohner niedriger ist als jener im Trentino (34,1) und auf gesamtstaatlicher Ebene (47,3). In den letzten vier Jahren zeichnet sich ein konstant leichter Anstieg der angezeigten Straftaten in Südtirol ab. Im Jahr 2012 haben die Straftaten außerdem, wie bereits 2011, in allen drei untersuchten Gebieten zugenommen.

precedente (15.005 delitti). Il confronto con la confinante provincia di Trento e con il dato complessivo nazionale evidenzia come in Alto Adige siano stati denunciati 33,1 delitti ogni 1.000 abitanti, valore inferiore sia al corrispettivo del Trentino che a quello italiano (rispettivamente 34,1 e 47,3 delitti ogni 1.000 abitanti). Negli ultimi quattro anni si osserva un costante incremento dei delitti denunciati in provincia di Bolzano. Il 2012, analogamente a quanto avvenuto nel 2011, ha inoltre registrato una crescita dei delitti in tutte e tre le aree territoriali considerate.

Tab. 1

Straftaten, die von den Polizeikräften bei der Gerichtsbehörde angezeigt wurden, nach Art der Straftat - 2010-2012

Delitti denunciati dalle Forze di Polizia all'Autorità giudiziaria per tipo di delitto - 2010-2012

ART DER STRAFTAT	2010	2011	2012		TIPO DI DELITTO
			N	%	
Vorsätzliche und fahrlässige Tötung	23	23	19	0,1	Omicidi volontari e colposi
<i>davon bei Verkehrsunfällen</i>	16	14	8	..	<i>di cui da incidente stradale</i>
Versuchter Mord	6	7	5	..	Tentati omicidi
Schläge	120	154	118	0,7	Percosse
Vorsätzliche Körperverletzung	573	624	571	3,4	Lesioni dolose
Bedrohung	339	428	393	2,3	Minacce
Entführung	3	7	10	0,1	Sequestri di persona
Beleidigung	309	359	323	1,9	Ingiurie
Sexualverbrechen	57	60	54	0,3	Violenze sessuali
Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen	6	9	5	..	Atti sessuali con minorenne
Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution	10	10	4	..	Sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione
Kinderpornografie und Besitz von					Pornografia minorile e detenzione di
pädophilem Material	11	7	9	0,1	materiale pedopornografico
Diebstähle	7.336	7.554	8.836	52,7	Furti
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- Einbrüche in abgestellte Autos	1.177	839	964	5,7	- in auto in sosta
- mit besonderer Geschicklichkeit begangene Diebstähle	586	798	1.177	7,0	- con destrezza
- Ladendiebstähle	645	663	820	4,9	- in esercizi commerciali
- Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen	434	597	893	5,3	- in abitazioni
- Diebstahl von Mopeds	85	89	75	0,4	- di ciclomotori
- Diebstahl von Autos	66	102	89	0,5	- di autovetture
- Diebstahl von Motorrädern	42	46	31	0,2	- di motocicli
- Diebstahl durch Entreißen des Gegenstandes	20	43	25	0,1	- con strappo
- Diebstahl von Kunstgegenständen und					- di opere d'arte e materiale
archäologischem Material	9	8	4	..	archeologico
Raub	66	88	104	0,6	Rapine
<i>davon:</i>					<i>di cui:</i>
- auf öffentlichem Grund	40	46	61	0,4	- in pubblica via
- in Geschäften/Kaufhäusern	6	10	15	0,1	- in esercizi commerciali
- in Banken	-	1	5	..	- in banca
- in Wohnungen	3	10	4	..	- in abitazioni
Erpressung	15	19	28	0,2	Estorsioni
Betrug/betrügerische Handlungen					
über Informatiksysteme	583	603	690	4,1	Truffe e frodi informatiche
Computerdelikte	51	50	70	0,4	Delitti informatici
Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken					
und Industrieprodukten	38	24	19	0,1	Contraffazione di marchio e prodotti industriali
Hehlerei	96	88	127	0,8	Ricettazione
Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern					
oder Vorteilen unrechtmäßiger Herkunft	4	7	4	..	Riciclaggio e impiego di denaro, beni o
Sachbeschädigung	1.724	1.598	1.674	10,0	utilità di provenienza illecita
Brandstiftung	35	24	75	0,4	Danneggiamenti
Sachbeschädigung gefolgt von Brandstiftung	53	43	63	0,4	Incendi
Drogendelikte	267	261	300	1,8	Danneggiamenti seguiti da incendi
Kriminelle Vereinigung	3	4	2	..	Normativa sugli stupefacenti
Andere Straftaten	2.988	2.954	3.265	19,5	Associazione per delinquere
					Altri delitti
Insgesamt	14.716	15.005	16.768	100,0	Totale
<i>Angezeigte Straftaten, deren Tatverdächtiger im selben Jahr ermittelt wurde</i>	<i>3.706</i>	<i>3.901</i>	<i>4.889</i>	<i>29,2</i>	<i>Delitti denunciati di cui si è scoperto il presunto autore nello stesso anno</i>
<i>Straftaten der vergangenen Jahre, deren Tatverdächtiger ermittelt wurde</i>	<i>862</i>	<i>818</i>	<i>883</i>		<i>Delitti relativi ad anni precedenti di cui si è scoperto il presunto autore</i>

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Tab. 2

Meldungen (a) über von den Polizeikräften angezeigte, angehaltene und festgenommene Personen nach Art der Straftat - 2010-2012
Segnalazioni (a) relative a persone denunciate, arrestate o fermate dalle Forze di polizia per tipo di delitto - 2010-2012

ART DER STRAFTAT	2010	2011	2012		TIPO DI DELITTO
			N	%	
Vorsätzliche und fahrlässige Tötung	20	22	24	0,4	Omicidi volontari e colposi
davon: bei Verkehrsunfällen	13	11	9	0,1	di cui: da incidente stradale
Versuchter Mord	4	7	6	0,1	Tentati omicidi
Schläge	102	129	85	1,3	Percosse
Vorsätzliche Körperverletzung	495	537	511	7,8	Lesioni dolose
Bedrohung	298	346	321	4,9	Minacce
Entführung	7	7	8	0,1	Sequestri di persona
Beleidigung	262	289	282	4,3	Ingiurie
Sexualverbrechen	64	53	62	0,9	Violenze sessuali
Sexuelle Handlungen mit Minderjährigen	12	17	9	0,1	Atti sessuali con minorenne
Ausbeutung und Begünstigung der Prostitution	24	52	30	0,5	Sfruttamento e favoreggiamento della prostituzione
Kinderpornografie und Besitz von pädophilem Material	16	6	9	0,1	Pornografia minorile e detenzione di materiale pedopornografico
Diebstähle	738	993	1.092	16,7	Furti
davon:					di cui:
- Einbrüche in abgestellte Autos	27	29	23	0,4	- in auto in sosta
- mit besonderer Geschicklichkeit begangene Diebstähle	57	83	145	2,2	- con destrezza
- Ladendiebstähle	232	283	317	4,8	- in esercizi commerciali
- Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen	93	164	144	2,2	- in abitazioni
- Diebstahl von Mopeds	10	13	16	0,2	- di ciclomotori
- Diebstahl von Autos	14	27	24	0,4	- di autovetture
- Diebstahl von Motorrädern	-	-	2	..	- di motocicli
- Diebstahl durch Entreißen d. Gegenstandes	4	2	2	..	- con strappo
- Diebstahl von Kunstgegenständen und archäologischem Material	2	-	-	-	- di opere d'arte e materiale archeologico
Raub	89	107	97	1,5	Rapine
davon:					di cui:
- auf öffentlichem Grund	47	45	52	0,8	- in pubblica via
- in Geschäften/Kaufhäusern	16	18	20	0,3	- in esercizi commerciali
- in Banken	6	2	3	..	- in banca
- in Wohnungen	3	19	11	0,2	- in abitazioni
Erpressung	32	14	33	0,5	Estorsioni
Betrug/betrügerische Handlungen über Informatiksysteme	306	292	352	5,4	Truffe e frodi informatiche
Computerdelikte	9	6	12	0,2	Delitti informatici
Fälschung von Warenzeichen, Schutzmarken und Industrieprodukten	42	29	17	0,3	Contraffazione di marchio e prodotti industriali
Hehlerei	125	141	195	3,0	Ricettazione
Geldwäsche und Verwendung von Geld, Gütern oder Vorteilen unrechtmäßiger Herkunft	7	36	16	0,2	Riciclaggio e impiego di denaro, beni o utilità di provenienza illecita
Sachbeschädigung	264	230	250	3,8	Danneggiamenti
Brandstiftung	13	7	20	0,3	Incendi
Sachbeschädigung gefolgt von Brandstiftung	5	14	4	0,1	Danneggiamenti seguiti da incendi
Drogendelikte	5.711	405	482	7,4	Normativa sugli stupefacenti
Kriminelle Vereinigung	16	49	22	0,3	Associazione per delinquere
Andere Straftaten	2.725	2.684	2.615	39,9	Altri delitti
Insgesamt	11.386	6.472	6.554	100,0	Totale
davon Minderjährige	893	487	498	7,6	di cui riguardanti minori di 18 anni

(a) Jeder angezeigte, verhaftete oder angehaltene Tatverdächtige wird ein einziges Mal für jede Art der ausgeübten Straftat gezählt, unabhängig von der Anzahl der ihm gegenüber von der Gerichtsbehörde erlassenen Verfügungen. Wenn in Bezug auf eine Person mehrere Verfügungen zu unterschiedlichen Straftaten erlassen wurden, wird der Tatverdächtige mehrmals, einmal für jede Art, gezählt.
Ogni (presunto) autore denunciato, arrestato o fermato è conteggiato una sola volta per ciascuna tipologia di delitto commessa, indipendentemente dal numero di provvedimenti emessi nei suoi confronti dall'Autorità giudiziaria. Nel caso siano stati emessi nei suoi confronti provvedimenti relativi a tipologie diverse di delitto, l'autore presunto verrà conteggiato più volte, una per ogni tipologia.

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Die Zunahme der Straftaten 2012 geht vor allem auf die Eigentumsdelikte (Diebstahl, Raub, Betrug, Sachbeschädigung usw.) zurück. Vor allem die *Diebstähle*, welche mehr als die Hälfte der angezeigten Straftaten stellen (52,7%), verzeichnen einen Anstieg um 17,0%

L'incremento dei delitti nel 2012 è dovuto soprattutto ai reati contro il patrimonio (furti, rapine, truffe e frodi, danneggiamenti ecc.). I *Furti*, i quali costituiscono oltre la metà dei delitti denunciati (52,7%), palesano in particolare una crescita del 17,0% rispetto al 2011.

gegenüber 2011. Alle Hauptdiebstahlarten verzeichnen starke Zuwächse, insbesondere die *Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen* (+49,6%), die mit besonderer *Geschicklichkeit begangenen Diebstähle* (+47,5%) und die *Ladendiebstähle* (+23,7%). Der *Betrug/die betrügerischen Handlungen über Informatiksysteme* haben hingegen um 14,4% zugenommen, während die *Sachbeschädigungen* einen geringeren Zuwachs verzeichnen (+4,8%). Die *Diebstähle von Mopeds, Autos, Motorrädern* und *durch Entreißen des Gegenstandes* sind hingegen insgesamt rückläufig (-21,4%). Die so genannten „Bluttaten“, zu denen vorsätzliche und fahrlässige Tötung, versuchter Mord, Schläge, vorsätzliche Körperverletzung und Sexualverbrechen gehören, verzeichnen 767 Anzeigen, 11,6% weniger als im Vorjahr (868 Anzeigen). Auch die *Bedrohungen* und *Beleidigungen* sind rückläufig (von 787 auf 716 Anzeigen, -9,0%).

Drei von zehn Anzeigen, die im Jahr 2012 erstattet wurden, betreffen eine Straftat, deren Tatverdächtiger innerhalb desselben Jahres ermittelt wurde (4.889 Anzeigen bzw. 29,2% aller Anzeigen, was einer Verbesserung um 26,0% gegenüber 2011 entspricht). Gleichzeitig wurden im Jahr 2012 die Tatverdächtigen von 883 in den Vorjahren angezeigten Straftaten ermittelt.

Im Jahr 2012 gehen 6.554 Meldungen über von den Polizeikräften angezeigte, angehaltene oder festgenommene Personen bei der Gerichtsbehörde ein. 7,6% der Meldungen betreffen Minderjährige. Im Vergleich zu 2011 nehmen die Meldungen leicht zu (+1,3%). Dies ist vor allem auf die *Diebstähle* (+10,1%) zurückzuführen. Vergleiche mit 2010 sind aufgrund der vielen Anzeigen wegen Drogendelikten in jenem Jahr schwierig. Diese hängen mit zwei verschiedenen Ermittlungen zum Verkauf von illegalen Substanzen über das Internet zusammen, welche dazu führten, dass Tausende in Italien ansässige Käufer angezeigt wurden.

Angezeigte Tatverdächtige nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse

Erstmals können einige demografische Merkmale der Tatverdächtigen, die von den Polizeikräften angezeigt wurden, analysiert werden: Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Altersklasse. **Die folgenden Ausführungen sind jedoch nicht dazu geeignet, in spezifischen Studien verwendet zu werden: Der Bezugszeitraum (ein Jahr) ist zu kurz und erlaubt es nicht, mehrjährige Werte und eine statistisch signifikante Zeitreihe zu extrapolieren.**

Außerdem beziehen sich diese Daten nach soziodemografischen Merkmalen nicht auf 2012, sondern auf 2011 (letzte verfügbare Daten). Die im Jahr 2011 angezeigten Tatverdächtigen sind zu 56,7% italieni-

Tutte le maggiori tipologie di furto denotano un forte incremento, soprattutto i *Furti in abitazioni* (+49,6%), i *Furti con destrezza* (+47,5%) e i *Furti in esercizi commerciali* (+23,7%). L'aumento delle *Truffe e frodi informatiche* è invece pari al 14,4%, mentre più contenuto il dato dei *Danneggiamenti* (+4,8%). Per contro, i *Furti di ciclomotori, autovetture, motocicli e con strappo* risultano nel complesso in diminuzione (-21,4%). I cosiddetti "delitti di sangue", costituiti da omicidi volontari e colposi, tentati omicidi, percosse, lesioni dolose e violenze sessuali manifestano un valore pari a 767 denunce, in flessione rispetto alle 868 denunce dell'anno precedente (-11,6%). Diminuiscono anche le *Minacce* e *Ingiurie*, passate da 787 a 716 denunce (-9,0%).

Tre denunce su dieci, tra quelle effettuate nel 2012, fanno riferimento a un reato il cui presunto autore è stato scoperto nel medesimo anno (4.889 denunce, pari al 29,2% del totale, in miglioramento rispetto al 26,0% del 2011). Nel contempo il 2012 ha visto riconosciuto il presunto autore di 883 delitti denunciati in anni precedenti.

Le segnalazioni all'Autorità giudiziaria relative a persone denunciate, arrestate o fermate dalle Forze di polizia ammontano nel 2012 a 6.554 unità, per il 7,6% riguardanti minori di 18 anni. Rispetto al 2011 si ha un leggero aumento delle segnalazioni (+1,3%), ascrivibile soprattutto ai *Furti* (+10,0%). I raffronti con il 2010 sono invece di difficile attuazione, a causa dell'elevato numero di segnalazioni effettuate in tale anno per violazione della normativa contro gli stupefacenti. Esse dipendono da due distinte inchieste, riguardanti la vendita di sostanze illegali tramite internet, che hanno comportato la denuncia di migliaia di acquirenti residenti su tutto il territorio nazionale.

Presunti autori di delitti denunciati per cittadinanza, sesso e classe di età

È possibile analizzare, per la prima volta, alcune caratteristiche demografiche dei presunti autori di delitti denunciati dalle forze di polizia all'autorità giudiziaria: cittadinanza, sesso e classe di età. **Quanto esposto di seguito non è tuttavia adatto ad essere utilizzato in studi specifici, in quanto il periodo temporale di riferimento, pari a un anno, è troppo breve e non consente di estrapolare valori pluriennali e una serie storica statisticamente significativa.**

Inoltre questi dati per caratteristiche sociodemografiche non si riferiscono al 2012, bensì al 2011, che è l'ultimo anno disponibile. I presunti autori di delitti denunciati nel 2011 sono classificabili per il 56,7% come

sche Staatsbürger und zu 43,3% ausländische Staatsbürger. Der Anteil der italienischen Staatsbürger ist vor allem bei den *Sachbeschädigungen* (64,3%), *Bedrohungen und Beleidigungen* (61,1%) und den „Bluttaten“ (59,1%) höher als der Durchschnittswert (56,7%). Die ausländischen Staatsbürger verzeichnen überdurchschnittlich hohe Werte bei *Diebstählen und Raub* (57,7%), insbesondere bei den *Diebstählen durch Eindringen in Wohnungen* (76,8%). Es werden nur die zahlenmäßig signifikanten Straftaten genannt.

Die Unterscheidung nach Geschlecht ergibt ein deutliches Übergewicht der Männer (81,8% der Tatverdächtigen) gegenüber den Frauen (18,2%). Die Frauen verzeichnen vor allem bei den *Bedrohungen und Beleidigungen* (26,9%) und *Diebstählen und Raub* (24,2%) überdurchschnittliche Werte. Interessanterweise ist der geschlechtsspezifische Unterschied bei den *Ladendiebstählen* geringer ausgeprägt (59,7% Männer und 40,3% Frauen), während bei den *Diebstählen durch Eindringen in Wohnungen* eindeutig die Männer überwiegen (78,0% zu 22,0%). Weiters sind 85,2% der angezeigten Tatverdächtigen bei den „Bluttaten“ Männer.

cittadini italiani e per il 43,3% come cittadini stranieri. L'incidenza dei cittadini italiani è superiore al valore medio (56,7%) soprattutto per quanto concerne i *Danneggiamenti* (64,3%), le *Minacce e ingiurie* (61,1%) e i "delitti di sangue" (59,1%); i cittadini stranieri palesano invece valori oltre la media nei *Furti e rapine* (57,7%), in particolare i *Furti in abitazioni* (76,8%). Sono citate solo le tipologie di delitto numericamente significative.

La distinzione per sesso evidenzia una netta prevalenza dei maschi (81,8% degli autori denunciati) rispetto alle femmine (18,2%). Le femmine registrano dati superiori alla media in particolare nelle *Minacce e Ingiurie* (26,9%) e nei *Furti e rapine* (24,2%). Interessante notare come per i *Furti in esercizi commerciali* la componente di genere sia meno marcata (59,7% maschi e 40,3% femmine), mentre i *Furti in abitazioni* vedono una preponderante rappresentanza maschile (78,0% maschi e 22,0% femmine). Nei "delitti di sangue", infine, l'85,2% dei presunti autori denunciati è di sesso maschile.

Tab. 3

Von den Polizeikräften bei der Gerichtsbehörde angezeigte Tatverdächtige nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Art der Straftat - 2011

Presunti autori dei delitti denunciati dalle forze di polizia all'autorità giudiziaria per cittadinanza, sesso e tipo di delitto - 2011

ART DER STRAFTAT	Staatsbürgerschaft Cittadinanza		Geschlecht Sesso		Insgesamt Totale	TIPO DI DELITTO
	Italienisch Italiana	Ausländisch Straniera	Männer Maschi	Frauen Femmine		
Bluttaten (a)	442	306	637	111	748	Delitti di sangue (a)
<i>davon vorsätzliche und fahrlässige Tötung</i>	17	5	19	3	22	<i>di cui Omicidi volontari e colposi</i>
Bedrohung und Beleidigung	388	247	464	171	635	Minacce e Ingiurie
Andere Personendelikte	49	33	67	15	82	Altri delitti contro la persona
Diebstähle und Raub	465	635	834	266	1.100	Furti e rapine
<i>davon Ladendiebstählen</i>	118	165	169	114	283	<i>di cui in esercizi commerciali</i>
<i>davon Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen</i>	38	126	128	36	164	<i>di cui in abitazioni</i>
Andere Eigentumsdelikte	711	512	1.083	140	1.223	Altri delitti contro il patrimonio
<i>davon Sachbeschädigung</i>	148	82	202	28	230	<i>di cui danneggiamenti</i>
<i>davon Drogendelikte</i>	220	185	381	24	405	<i>di cui normativa contro gli stupefacenti</i>
Andere Straftaten	1.615	1.069	2.209	475	2.684	Altri delitti
Insgesamt	3.670	2.802	5.294	1.178	6.472	Totale

(a) Die so genannten „Bluttaten“ umfassen vorsätzliche und fahrlässige Tötung, versuchter Mord, Schläge, vorsätzliche Körperverletzung und Sexualverbrechen. I "delitti di sangue" includono omicidi volontari e colposi, tentati omicidi, percosse, lesioni dolose e violenze sessuali.

(b) Bevölkerung zum 31.12.
Popolazione al 31.12.

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte ISTAT, elaborazione ASTAT

Die meisten Tatverdächtigen, die von den Polizeikräften angezeigt wurden, fallen in die Altersklasse der 18- bis 34-Jährigen (44,5%). Diese Altersklasse weist vor allem bei den *Drogendelikten* (65,2%) und bei den *Diebstählen und Raub* (53,7%), vor allem bei den

La maggioranza degli autori denunciati dalle forze dell'ordine appartiene alla classe di età 18-34 anni (44,5%). Essa manifesta valori sopra la media nei reati contro la *Normativa sugli stupefacenti* (65,2%) e nei *Furti e rapine* (53,7%), in particolare nei *Furti in*

Diebstählen durch Eindringen in Wohnungen (70,1%) Werte über dem Durchschnitt auf. 38,8% der Anzeigen entfallen auf die nächsthöhere Altersklasse (Tatverdächtige zwischen 35 und 54 Jahren). Sie ist bei den *Bedrohung und Beleidigungen* (49,3%) am stärksten vertreten.

Die jüngeren (minderjährigen) Tatverdächtigen stellen 7,5% aller Tatverdächtigen. Auf sie entfallen 16,1% der *Sachbeschädigungen* und 16,0% der *Diebstähle und Raub*. Bei den *Ladendiebstählen* beträgt der Anteil der minderjährigen Tatverdächtigen 17,0%. 9,2% der angezeigten Personen sind über 54 Jahre alt und verzeichnen vor allem bei den *Bedrohungen und Beleidigungen* (13,1%) einen überdurchschnittlichen Wert.

abitazioni (70,1%). La classe di età immediatamente superiore, che include gli autori aventi da 35 a 54 anni, registra invece il 38,8%, ed è la classe più rappresentata nelle *Minacce e Ingurie* (49,3%).

I presunti autori più giovani di delitti (meno di 18 anni di età) costituiscono il 7,5% del totale. Nella tipologia *Danneggiamenti* essi sono il 16,1% e nei *Furti e rapine* il 16,0%. Nei *Furti in esercizi commerciali* l'incidenza dei cittadini minorenni è pari al 17,0%. Gli autori aventi oltre 54 anni, infine, rappresentano il 9,2% dell'insieme complessivo, e si situano sopra il valore medio soprattutto per quanto concerne le *Minacce e Ingurie* (13,1%).

Tab. 4

Von den Polizeikräften bei der Gerichtsbehörde angezeigte Tatverdächtige nach Altersklasse und Art der Straftat - 2011

Presunti autori dei delitti denunciati dalle forze di polizia all'autorità giudiziaria per classe di età e tipo di delitto - 2011

ART DER STRAFTAT	Altersklasse (Jahre) Classe di età				Insgesamt Totale	TIPO DI DELITTO
	bis 18 Fino a 18 anni	18-34 18-34 anni	35-54 35-54 anni	über 54 Oltre 54 anni		
Bluttaten (a) <i>davon vorsätzliche und fahrlässige Tötung</i>	80 -	346 9	262 10	60 3	748 22	Delitti di sangue (a) <i>di cui Omicidi volontari e colposi</i>
Bedrohung und Beleidigung	28	211	313	83	635	Minacce e Ingurie
Andere Personendelikte	1	38	33	10	82	Altri delitti contro la persona
Diebstähle und Raub <i>davon Ladendiebstählen</i>	176 48	591 127	293 99	40 9	1.100 283	Furti e rapine <i>di cui in esercizi commerciali</i>
<i>davon Diebstähle durch Eindringen in Wohnungen</i>	15	115	23	11	164	<i>di cui in abitazioni</i>
Andere Eigentumsdelikte <i>davon Sachbeschädigung</i>	83 37	611 97	450 75	79 21	1.223 230	Altri delitti contro il patrimonio <i>di cui danneggiamenti</i>
<i>davon Drogendelikte</i>	21	264	109	11	405	<i>di cui normativa contro gli stupefacenti</i>
Andere Straftaten	119	1.086	1.158	321	2.684	Altri delitti
Insgesamt	487	2.883	2.509	593	6.472	Totale

(a) Die so genannten „Bluttaten“ umfassen vorsätzliche und fahrlässige Tötung, versuchter Mord, Schläge, vorsätzliche Körperverletzung und Sexualverbrechen. I "delitti di sangue" includono omicidi volontari e colposi, tentati omicidi, percosse, lesioni dolose e violenze sessuali.

(b) Bevölkerung zum 31.12.
Popolazione al 31.12.

Quelle: ISTAT, Auswertung ASTAT

Fonte ISTAT, elaborazione ASTAT

Die *anderen Straftaten*, die weniger häufige oder mit leichteren Strafen belegte Delikte umfassen, weichen in keiner der drei untersuchten demografischen Merkmalsgruppen signifikant vom Mittelwert ab.

Gli *Altri delitti*, categoria che raggruppa numerose tipologie di reato poco comuni o passibili di pene lievi, non si discostano significativamente dai valori medi in nessuna delle tre caratteristiche demografiche prese in esame.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Mattia Altieri, Tel. 0471 41 84 54.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a:
Mattia Altieri, tel. 0471 41 84 54.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).